

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

CE131



EN	User manual	3
ES-AR	Manual del usuario	23
PT-BR	Manual do Usuário	43
ZH-TW	使用手冊	63
ZH-CN	用户手册	81

PHILIPS

Contents

1 Important	4
Safety	4
Notice	4
2 Your car audio system	6
Introduction	6
What's in the box	6
Overview of the main unit	7
3 Get started	8
Install the car audio	8
Turn on	12
Set clock	12
4 Listen to radio	12
Tune to a radio station	12
Store radio stations in memory	13
Tune to a preset station	13
5 Play audio files	13
Play from USB	13
Insert a card	13
Play options	14
Connect external sound source	15
6 Adjust sound	15
Adjust volume	15
Mute	15
Turn Dynamic Bass Boost (DBB) on/off	15
Turn on/off max sound	15
Select preset equalizer	16
Switch music listening zone	16
Other sound settings	16
7 Adjust system settings	17
Turn beep sound on/off	17
Select blackout setting	17
Turn demo mode on/off	17
Dimmer	17
Dance	17

Rear Aux	18
Reset	18
8 Additional information	18
Detach the front panel	18
Replace fuse	18
Remove the unit	19
9 Product information	19
10 Troubleshooting	20
11 Glossary	21

1 Important

Safety

- Read and understand all instructions before you use your apparatus. If damage is caused by failure to follow instructions, the warranty does not apply.
- This apparatus is designed for negative ground (earth) 12 V DC operation only.
- To ensure safe driving, adjust the volume to a safe and comfortable level.
- Improper fuses can cause damage or fire. When you need to change the fuse, consult a professional.
- Use only the supplied mounting hardware for a safe and secure installation.
- To avoid short circuit, do not expose the apparatus, remote control or remote control batteries to rain or water.
- Never insert objects into the ventilation slots or other openings on the apparatus.
- Clean the apparatus and frame with a soft, damp cloth. Never use substances such as alcohol, chemicals or household cleaners on the apparatus.
- Never place any objects other than discs into the apparatus.
- Never use solvents such as benzene, thinner, cleaners available commercially, or anti-static sprays intended for discs.
- Visible and invisible laser radiation when open. Avoid exposure to beam.
- Risk of damage to the apparatus screen! Never touch, push, rub or strike the screen with any object.



Caution

- Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.

- The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing.
- Do not place any sources of danger on the apparatus (e.g. liquid filled objects, lighted candles).

Notice



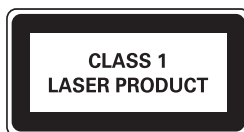
**Be responsible
Respect copyrights**

The making of unauthorized copies of copy-protected material, including computer programs, files, broadcasts and sound recordings, may be an infringement of copyrights and constitute a criminal offence. This equipment should not be used for such purposes.



Windows Media and the Windows logo are trademarks, or registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

This apparatus includes this label:



Recycling



Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.

When you see the crossed-out wheel bin symbol attached to a product, it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC:



Never dispose of your product with other household waste. Please inform yourself about the local rules on the separate collection of electrical and electronic products. The correct disposal of your old product helps prevent potentially negative consequences on the environment and human health.

Your product contains batteries covered by the European Directive 2006/66/EC, which cannot be disposed of with normal household waste.

Please inform yourself about the local rules on separate collection of batteries. The correct disposal of batteries helps prevent potentially negative consequences on the environment and human health.



This product complies with the radio interference requirements of the European Community.

Environmental information

All unnecessary packaging has been omitted. We have tried to make the packaging easy to separate into three materials: cardboard (box), polystyrene foam (buffer) and polyethylene (bags, protective foam sheet.)

Your system consists of materials which can be recycled and reused if disassembled by a specialized company. Please observe the local regulations regarding the disposal of packaging materials, exhausted batteries and old equipment.

Any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by Philips Consumer Lifestyle may void the user's authority to operate the equipment.

2011 © Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved.

Specifications are subject to change without notice. Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V. or their respective owners. Philips reserves the right to change products at any time without being obliged to adjust earlier supplies accordingly.

2 Your car audio system

Congratulations on your purchase, and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

Introduction

With the in-car audio system, you can enjoy your drive while listening to:

- FM or AM (MW) radio
- Audio from USB devices
- Audio from SD/SDHC card
- Audio from other external devices

The unit supports the following media format:

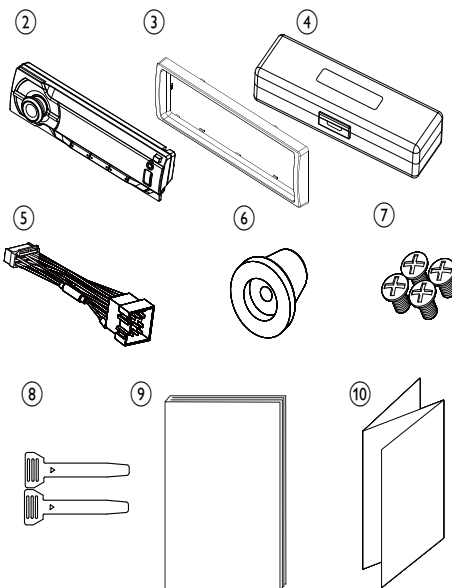
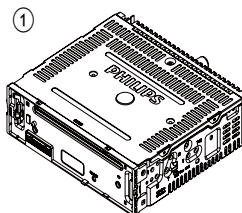


What's in the box

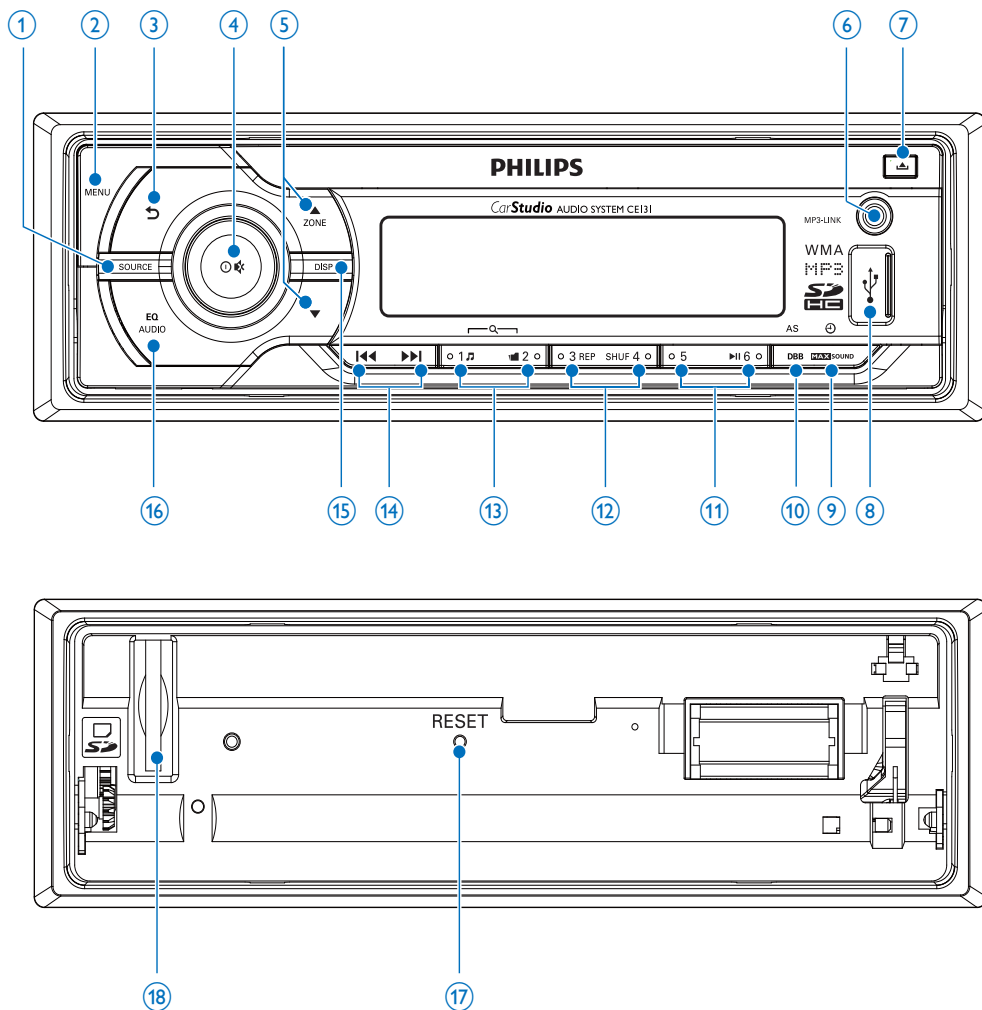
Check and identify the contents of your package:

- ① Main unit (with a sleeve)
- ② Front panel
- ③ Trim plate
- ④ Carrying case
- ⑤ ISO male connector
- ⑥ Rubber cushion
- ⑦ Screws x 4 pcs

- ⑧ Disassembly tools x 2 pcs
- ⑨ User manual
- ⑩ Quick start guide



Overview of the main unit



① SOURCE

- Select audio source.

② MENU

- Access system menu.

③ ↶

- Return to previous menu.

④ Ⓚ / 🔊

- Turn the unit on or off.
- Confirm selection.
- Mute or unmute sound.
- Rotate to adjust volume.

⑤ ZONE ▲ / ▼

- Select tuner band.
- Select MP3/WMA folder.
- Switch music listening zone.

⑥ MP3 LINK

- Connect external audio device.

⑦

- Unlock the panel.

⑧

- USB socket.

⑨

- Turn on or off Maximizing volume.
- View clock.

⑩ DBB

- Turn on or off Dynamic Bass Boost (DBB) sound.
- Access to tuner auto store.

⑪

- Start play.
- Pause or resume play.

⑫ RPT / SHUF

- Access to repeat play.
- Access to random play.

⑬

- Search for track/folder.

⑭

- Tune for radio station.
- Skip/search for track.
- Fast forward/backward playback.

⑮ DISP

- Display current status.

⑯ EQ / AUDIO

- Select equalizer (EQ) setting.
- Access audio setting menu.

⑰ RESET

- Restore default settings.

⑱ SD card slot

3 Get started

Caution

- Use the controls only as stated in this user manual.

Always follow the instructions in this chapter in sequence.

If you contact Philips, you will be asked for the model and serial number of your apparatus. The model number and serial number are on the bottom of your apparatus. Write the numbers here:

Model No. _____

Serial No. _____

Install the car audio

These instructions are for a typical installation. However, if your car has different requirements, make the corresponding adjustment. If you have any questions regarding installation kits, consult your Philips car audio dealer.

Caution

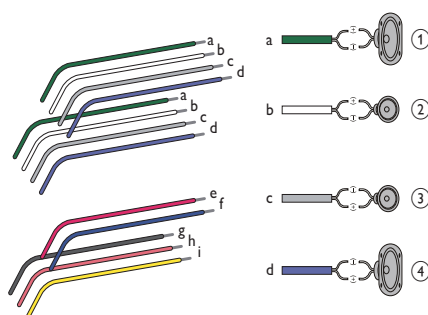
- This unit is designed for negative ground (earth) 12 V DC operation only.
- Always install this unit in the car dashboard. Other locations can be dangerous as the rear of the unit heats up during use.
- To avoid short-circuit: before you connect, ensure that the ignition is off.
- Ensure that you connect the yellow and red power supply leads after all other leads are connected.
- Ensure that all loose leads are insulated with electrical tape.
- Ensure that the leads do not get caught under screws or in parts that will move (e.g. seat rail).
- Ensure that all ground (earth) leads are run to a common ground (earth) point.
- Use only the supplied mounting hardware for a safe and secure installation.
- Improper fuses can cause damage or fire. When you need to change the fuse, consult a professional.

Note on the power supply lead (yellow)

- When you connect other devices to this system, ensure that the rating of the car circuit is higher than the total fuse value of all the connected devices.

Notes on speaker connection

- Never connect speaker wires to the metal body or chassis of the car.
- Never connect speaker wires with stripes to one another.



Connect wires: ISO male connectors



Caution

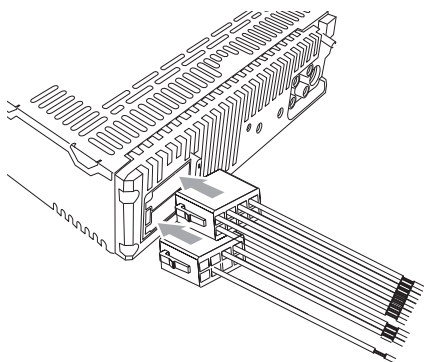
- Ensure that all loose leads are insulated with electrical tape.



Note

- Consult a professional to connect CE131 as instructed below.

- 1 Connect the supplied male connector to the unit.



- 2 Check the car's wiring carefully and connect them to the supplied male connector.

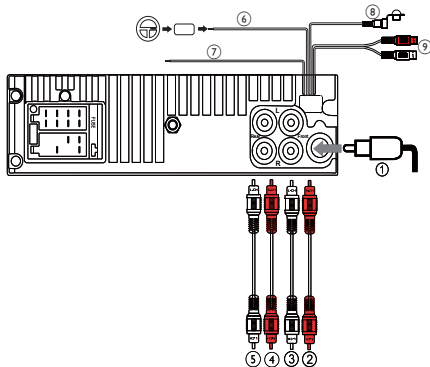


Note

- Risk of danger! Please consult a professional to perform the below steps!

1	Green/black strip	Left speaker (Rear)
2	White/black strip	Left speaker (Front)
3	Gray/black strip	Right speaker (Front)
4	Purple/black strip	Right speaker (Rear)
e	Red	Ignition key +12V DC when ON/ACC
f	Blue	Motor/electric antenna relay control lead/ Amplifier relay control lead
g	Black	Ground
h	Orange/White	Illumination switch
i	Yellow	To the +12V car battery which is energized at all times

- 3** Connect the antenna and amplifier as illustrated, if applicable.



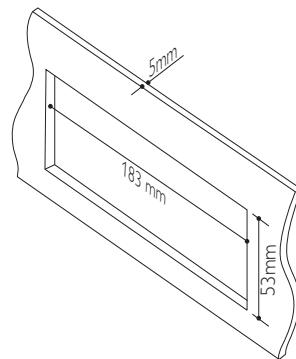
	Connector	Connect to
1	ANTENNA	Antenna
2	FRONT LINE OUT R (Socket)	Front right speaker
3	FRONT LINE OUT L (Socket)	Front left speaker
4	REAR LINE OUT R (Socket)	Rear right speaker
5	REAR LINE OUT L (Socket)	Rear left speaker
6	OE REMOTE (Pink)	OE Remote
7	TEL MUTING (Orange)	To cellular phone system
8	SUBWOOFER (Blue)	Subwoofer
9	REAR AUX (Yellow)	Aux right/left

Tip

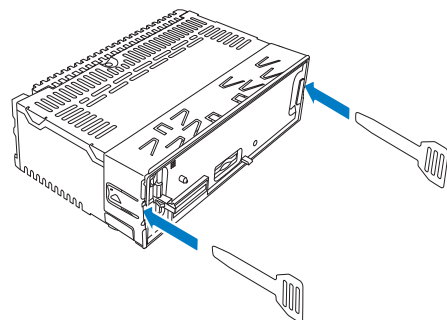
- The pin arrangement for the ISO connectors depends on the type of vehicle you drive. Be sure to make proper connections to prevent damage to the unit.

Mount into the dashboard

- 1** If the car does not have an on-board drive or navigation computer, disconnect the negative terminal of the car battery.
- If you disconnect the car battery in a car that has an on-board drive or navigation computer, the computer may lose its memory.
 - If the car battery is not disconnected, to avoid short-circuit, ensure that the bare wires do not touch each other.
- 2** Ensure that car dashboard opening is within these measurements:



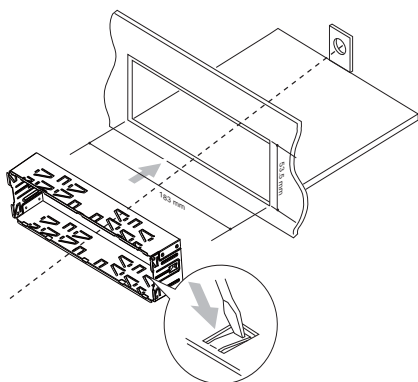
- 3** Remove the mounting sleeve with the supplied disassembly tools.



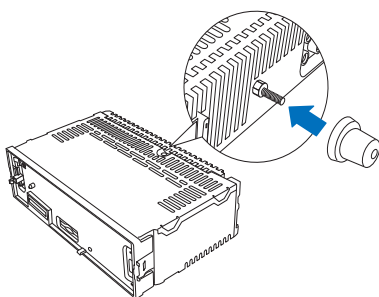
- 4 Install the sleeve into the dashboard and bend the tabs outward to fix the sleeve.

Note

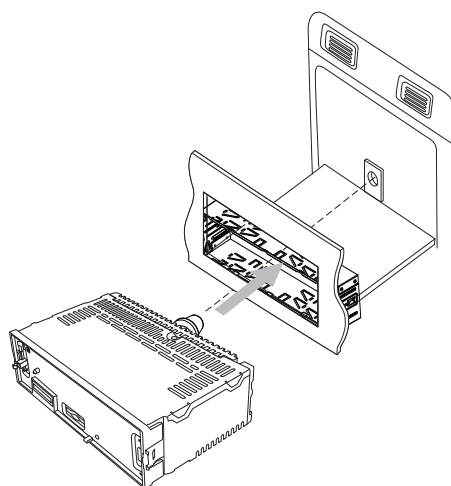
- If the unit is not fixed by sleeve but by the supplied screws, skip this step.



- 5 Place the supplied rubber cushion over the end of the mounting bolt.



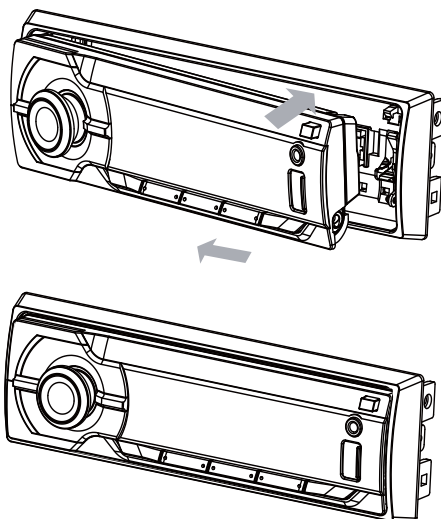
- 6 Slide the unit into the dashboard until you hear a click sound.



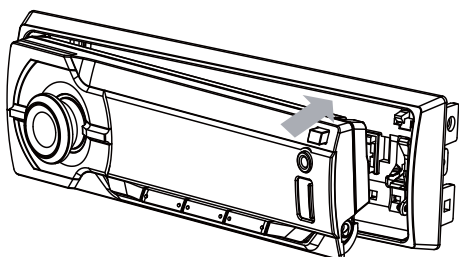
- 7 Reconnect the negative terminal of the car battery.

Attach the front panel

- 1 Attach the trim plate.



- 2 Insert the left side of the panel in the chassis until it is correctly engaged.
- 3 Press the right side of the panel until it is locked into place.



Turn on

To turn on the unit,

- Press $\odot$.
To turn off the unit,
- press and hold $\odot$ until the unit is turned off.

Set clock

- 1 Press **MENU** repeatedly until current time is flashed.
- 2 Rotate $\odot$ to set hour.
- 3 Press $\odot$ to confirm.
- 4 Rotate $\odot$ to set minute.
- 5 Press $\odot$ to confirm.

View clock

In any mode, press and hold **MAX SOUND** until the clock is displayed.

- Press any key to cancel the clock display.

4 Listen to radio

Tune to a radio station

- 1 Press **SOURCE** repeatedly to select radio mode.
- 2 Press **ZONE** $\blacktriangle$ / $\blacktriangledown$ repeatedly to select band: [FM1], [FM2], [FM3], [AM1], or [AM2] .
- 3 Press and hold $\blacktriangleleft$ or $\blacktriangleright$ to tune to a radio station manually.
 - $\hookrightarrow$ The radio station is broadcast.
 - $\hookrightarrow$ To search for a radio station automatically, press $\blacktriangleleft$ or $\blacktriangleright$.

Select tuner region

You can select suitable country/region of the radio.

- 1 Press **SOURCE** to select radio mode.
- 2 Press **MENU** repeatedly until [AREA] is displayed..
- 3 Rotate $\odot$ to select:
 - [EUR] (Western Europe)
 - [RUS] (Russia)
 - [ASI] (Asia Pacific)
 - [USA] (United States)
 - [LAT] (Latin America)

Select tuner sensitivity

To receive more radio stations or only stations with strong signal, you can adjust the tuner sensitivity.

- 1 Press **MENU** repeatedly until [LOCAL] is displayed.

- 2 Rotate $\odot$ to select a setting:
 - **[LOCAL ON]** (local on): Only stations with strong signal can be broadcast.
 - **[LOCAL OFF]** (local off): Stations with strong and weak signals can be broadcast.

Store radio stations in memory

You can store up to 6 stations in each band.

Store stations automatically

- 1 In Radio mode, press and hold **DBB** until **[STORE - -]** is displayed.
- 2 Press $\odot$ to confirm.
 - ↳ The six strongest stations of the selected band are saved in preset channel automatically.

Store stations manually

- 1 Tune to a station that you want to store. (see 'Tune to a radio station' on page 12)
- 2 Press a numeric button for 3 seconds.
 - ↳ The station is saved in the selected channel.

Tune to a preset station

- 1 Press **ZONE** $\blacktriangle$ / $\blacktriangledown$ to select band.
- 2 Press the numeric button to select a preset station.

5 Play audio files

Play from USB

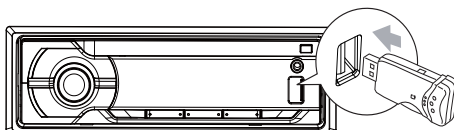


Note

- Ensure that the USB device contains playable music.

Insert the USB device

- 1 Slide the USB socket cover marked $\leftrightarrow$ to the left.
- 2 Insert the USB device into the USB socket.
 - ↳ The unit starts to play from the USB device automatically.



Remove the USB device

- 1 Press $\odot$ to turn off the unit.
- 2 Remove the USB device.

Insert a card

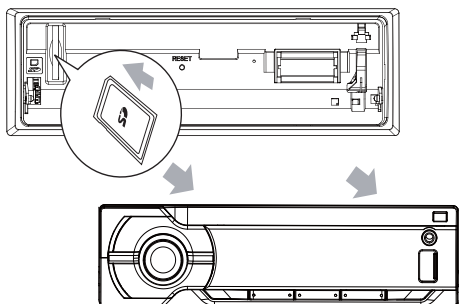


Note

- This unit supports SD and SDHC cards.

- 1 Press $\blacktriangle$ to release the panel.
- 2 Push the left side of the panel rightward, then pull the panel towards you to disengage it from the chassis.

- 3 Insert the card into the card slot.
↳ The unit starts playing from the card automatically.



Remove the card

- 1 Press **⏻** to turn off the unit.
- 2 Press the card until you hear a click sound.
↳ The card is now disengaged.
- 3 Remove the card.

Play options

- To pause, press **⏸**.
- To resume play, press **⏸** again.
- To skip to the previous/next track, press **⏮** / **⏭**.
- To search backward/forward rapidly within the current track, press **⏮** / **⏭** for 3 seconds.

Search for an MP3/WMA track

Search within the current folder

- 1 Press **🎵**.
↳ The name of the current track is displayed.
- 2 Rotate **⌚** to select another track in current folder.
- 3 Press **⏻** to confirm.

Search in other folder

- 1 Press **📁**.
↳ The name of the current folder is displayed.
- 2 Rotate **⌚** to navigate through all folders.
- 3 Press **⏻** to access the selected folder.
- 4 Rotate **⌚** to select a track in the folder.
- 5 Press **⏻** to start play.



Tip

- To go back to upper level of a folder, press **📁**.

View play information

During playing, press **DISP** repeatedly to view:

- Track number and elapsed play time
- Folder
- File
- Album
- Artist
- Title

Repeat play

- 1 During play, press **RPT**.
↳ **[REP]** is displayed.
- 2 Rotate **⌚** to select a setting.
 - **[RPT TRK]** (repeat one track): play current track repeatedly.
 - **[RPT FLD]** (repeat a folder): play all tracks in the current folder repeatedly.
 - **[RPT ALL]** (repeat all tracks): play all tracks repeatedly.

Random play

You can play the tracks in random order:

- 1 During play, press **SHUF**.
↳ **[SHUF]** is displayed.

- 2 Rotate $\odot$ to select a setting:
 - **[SHUF FLD]**: start random play for all tracks in the current folder.
 - **[SHUF ALL]**: start random play for all tracks.
 - **[SHUF OFF]**: turn off random play.

Connect external sound source

- 1 Connect the external sound source to **MP3 LINK** socket with a 3.5 mm cable.
- 2 Press **SOURCE** repeatedly until **[MP3 LINK]** is displayed.
- 3 Operate the external component (refer to the instructions supplied with the external component).

6 Adjust sound

Adjust volume

Turn $\odot$ clockwise/counterclockwise to increase/decrease volume.

Mute

You can turn off the sound of your audio.

During play, press $\odot$.

- To resume sound, press $\odot$ again.

Turn Dynamic Bass Boost (DBB) on/off

- 1 Press **DBB** and the current setting is displayed:
 - ↳ **[DBB ON]**: The Dynamic Bass Boost (DBB) function is on.
 - ↳ **[DBB OFF]**: The DBB function is off.
- 2 Press **DBB** again to change the DBB setting.

Turn on/off max sound

- 1 Press **MAX SOUND**.
 - ↳ The current setting displays
 - ↳ **[MAX ON]**: The maximum sound (max sound) function is on.
 - ↳ **[MAX OFF]**: The maximum sound function is off.
- 2 Press **MAX SOUND** again to select an option.

Select preset equalizer

- 1 Press **EQ / AUDIO**.
↳ Current Equalizer setting is displayed.
- 2 Press **EQ / AUDIO** again to select a preset EQ setting:
 - **[FLAT]** (flat)
 - **[POP]** (pop)
 - **[USER]** (user)
 - **[TECHNO]** (techno)
 - **[ROCK]** (rock)
 - **[CLASSIC]** (classic)
 - **[JAZZ]** (jazz)
 - **[OPTIMAL]** (optimal)

Switch music listening zone

Philips' innovative Zone technology enables driver or passengers to enjoy music with the best speakers balance and experience more vivid spacial effect as the artist is intended to create. You can switch the music listening zone from driver to passengers for the best speaker sound settings in car.

- 1 Press **ZONE**.
↳ The current setting is displayed.
- 2 Rotate $\odot$ to select a setting:
 - **[ZONE ALL]**
 - **[FRONT -L]** (Front left)
 - **[FRONT -R]** (Front right)
 - **[FRONT]**

Other sound settings

You can also adjust the preset **EQ / AUDIO** settings.

- 1 Press **EQ / AUDIO** for 3 seconds.
- 2 Press $\blacktriangle$ or $\blacktriangledown$ repeatedly to select the item to be adjusted:
 - **[BAS]** (bass) range: -7 to +7.
 - **[TRE]** (treble) range: -7 to +7.
 - **[BAL]** (balance) range: 12L to 12R. (L = left speaker, R = right speaker)
 - **[FAD]** (fader) range: 12R to 12F. (R = rear speaker, F = front speaker)
 - **[SUBW ON/OFF]** (subwoofer): turn on or off the subwoofer function.
- 3 Rotate $\odot$ to select a value.

7 Adjust system settings

Turn beep sound on/off

Each time you press a button, the unit beeps. You can turn off/on this beep sound.

- 1 Press **MENU**.
- 2 Press **▲** or **▼** repeatedly until **[BEEP]** is displayed.
- 3 Rotate **⊙** to select a setting:
 - **[BEEP ON]**: Turn on the beep sound.
 - **[BEEP OFF]**: Turn off the beep sound.

Select blackout setting

You can set the screen to turn off automatically after the unit is idle for 10 or 20 seconds.

- 1 Press **MENU**.
- 2 Press **◀◀** / **▶▶** repeatedly until **[BKO]** is displayed.
- 3 Rotate **⊙** to select a setting:
 - **[BKO 10 S]**: Turn off the screen automatically 10 seconds after last operation.
 - **[BKO 20 S]**: Turn off the screen automatically 20 seconds after last operation.
 - **[BKO OFF]**: Never turn off the screen.

Turn demo mode on/off

- 1 Press **MENU**.
- 2 Press **◀◀** / **▶▶** repeatedly until **[DEMO]** displays.
- 3 Rotate **⊙** to select a setting:
 - **[DEMO ON]**: Turn on the demo mode. When the unit is idle for more than 10 seconds, all functions are displayed.
 - **[DEMO OFF]**: Turn off the demo mode.

Dimmer

- 1 Press **MENU**.
- 2 Press **▲** or **▼** repeatedly until **[DIMMER]** is displayed.
- 3 Rotate **⊙** to select a setting:
 - **[DIMMER HIGHT]** (dimmer hight)
 - **[DIMMER LOW]** (dimmer low)

Dance

You can turn on or off the spectrum on the LCD display.

- 1 Press **MENU**.
- 2 Press **▲** or **▼** repeatedly until **[DANCE]** is displayed.
- 3 Rotate **⊙** to select a setting:
 - **[DANCE ON]**: Turn on the spectrum.
 - **[DANCE OFF]**: Turn off the spectrum.

Rear Aux

- 1 Press **MENU**.
- 2 Press **▲** or **▼** repeatedly until **[REAR AUX]** is displayed.
- 3 Rotate **⌚** to select a setting:
 - **[AUX]** : Auxiliary audio input.
 - **[Telephone]** : Telephone call input.

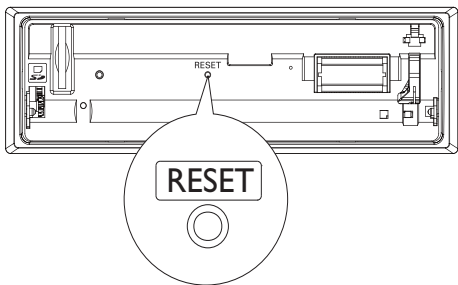
Note

- To support telephone call with this unit, connect **TEL MUTING** wire to your hands-free kit and audio out jack to the **REAR AUX** in jack of the unit.

Reset

You can reset the unit to its default setting.

- 1 Detach the front panel.
- 2 Press the reset button by using a ball-point pen or a similar tool.
 - ↳ Preset adjustments such as preset channels and sound adjustments are erased.

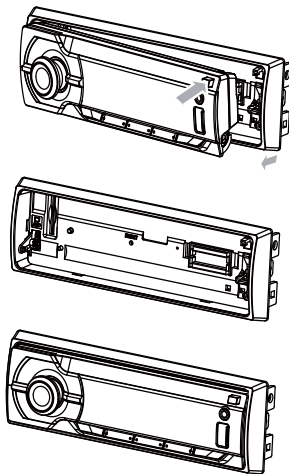


8 Additional information

Detach the front panel

You can detach the front panel to deter theft.

- 1 Press **▲** to release the panel.
- 2 Push the left side of the panel rightward.
- 3 Pull the panel towards you to disengage it from the chassis.
- 4 Store the panel in the supplied carry case to protect it from dirt or damage.

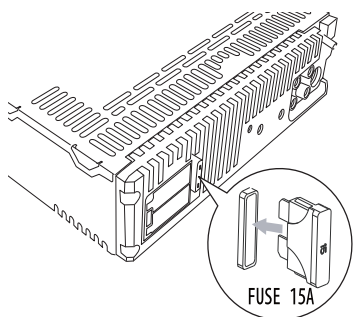


Replace fuse

If the fuse is damaged,

- 1 Check the electric connection.
- 2 Buy a fuse that matches the voltage of the damaged fuse.

3 Replace the fuse.



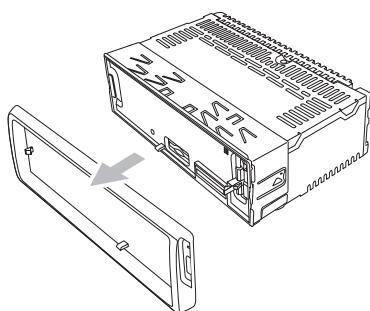
Note

- If the new fuse gets damaged again, there may be an internal malfunction. Consult your Philips dealer.

Remove the unit

You can remove the unit from the dashboard.

- 1 Detach the front panel and the trim plate.
- 2 Pull out the unit by using the disassembly tools.



9 Product information

Note

- Product information is subject to change without prior notice.

Power supply	12 V DC (11 V - 16 V), negative ground
Fuse	15 A
Suitable speaker impedance	4 - 8 Ω
Maximum power output	45 W x 4 channels
Continuous power output	22 W x 4 RMS (4 Ω 10% T.H.D.)
Pre-Amp output voltage	2.5 V
Aux-in level	$\geq$ 500 mV
Dimensions (W x H x D)	188 x 58 x 140 mm
Weight	0.8 kg

Radio

Frequency range - FM	87.5 - 108.0 MHz (100kHz per step in auto search and 50kHz per step in manual search)
Frequency range - AM (MW)	522 - 1620 KHz (9 kHz) 530 - 1710 kHz (10 kHz)
Usable sensitivity - FM	8 μ V
Usable sensitivity - AM(MW) (S/N = 20 dB)	30 μ V

Compatible USB devices:

- USB flash memory: USB 1.1 host with interface reading all speed support (1.1, 2.0)

- USB flash players: USB 1.1 host with interface reading all speed support (1.1, 2.0)
- Memory cards (SD / SDHC)

Supported formats:

- USB or memory file format: FAT16, FAT32
- MP3 bit rate (data rate): 32-320 Kbps and variable bit rate
- WMA V4, V7, V8, V9 (L1, L2)
- ISO9660, Joliet
- Maximum title number: 512 (depending on file name length)
- Maximum album number: 255
- Supported sampling frequencies: 2 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz
- Supported Bit-rates: 2~256 (kbps), variable bit rates
- Directory nesting up to a maximum of 8 levels
- Number of albums/ folders: CD maximum 99, USB maximum 199
- Number of tracks/titles: maximum 999
- ID3 tag v2.0 or later
- File name in Unicode UTF8 (maximum length 64 bytes)

Unsupported formats:

- Empty albums: an empty album is an album that does not contain MP3/ WMA files, and is not be shown in the display.
- Unsupported file formats are skipped. For example, Word documents (.doc) or MP3 files with extension .dlf are ignored and not played.
- AAC, WAV, PCM audio files
- DRM protected WMA files (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac)
- WMA files in Lossless format

10 Troubleshooting



Caution

- Never remove the casing of this apparatus.

To keep the warranty valid, never try to repair the system yourself.

If you encounter problems when using this apparatus, check the following points before requesting service. If the problem remains unsolved, go to the Philips web site (www.philips.com/support). When you contact Philips, ensure that your apparatus is nearby and the model number and serial number are available.

No power or no sound.

- Car engine is not on. Turn the car engine on.
- Cable is not correctly connected. Check connections.
- Fuse is burnt. Replace fuse.
- Volume is too low. Adjust volume.
- If the above solutions cannot help, press the RESET button.
- Ensure that the track played is of a compatible format.

Noise in broadcasts.

- Signals are too weak. Select other stations with stronger signals.
- Check the connection of the car antenna.
- Change broadcast from Stereo to mono.

Preset stations lost.

- Battery cable is not correctly connected. Connect the battery cable to the terminal that is always live.

Display show ERR-12

- USB data error. Check the USB device.

Display show ERR-3

- USB/SD data error.

11 Glossary

M

MP3

A file format with a sound data compression system. MP3 is the abbreviation of Motion Picture Experts Group 1 (or MPEG-1) Audio Layer 3. With the MP3 format, one CD-R or CD-RW can contain about 10 times more data than a regular CD.

S

SD

Secure Digital. A type of memory card with a flash memory.

SDHC

Secure Digital High Capacity (SDHC) is a type of flash memory card based on the SDA 2.00 specification. The SDA 2.00 specification enables SD cards to reach higher capacities from 4GB to 32GB, and growing.

W

WMA (Windows Media Audio)

An audio format owned by Microsoft, is a part of Microsoft Windows Media technology. Includes Microsoft Digital Rights Management tools, Windows Media Video encoding technology, and Windows Media Audio encoding technology.

Contenido

1	Importante	24
	Seguridad	24
	Aviso	24
2	Sistema de audio para el automóvil	26
	Introducción	26
	Contenido de la caja	26
	Descripción de la unidad principal	27
3	Introducción	29
	Instalación del sistema de audio para automóviles	29
	Encendido	32
	Ajuste del reloj	32
4	Cómo escuchar la radio	33
	Sintoniza una emisora de radio.	33
	Almacene las emisoras de radio en la memoria	33
	Sintonización de una presintonía	33
5	Reproducción de archivos de audio	34
	Reproducción desde un dispositivo USB	34
	Introducción de una tarjeta	34
	Opciones de reproducción	34
	Conexión de una fuente de sonido externa	35
6	Ajustar el sonido	36
	Ajustes de volumen	36
	Silenciar	36
	Activación y desactivación del refuerzo dinámico de graves (DBB)	36
	Activación / desactivación del sonido máximo	36
	Selección del ecualizador predefinido	36
	Cambio de zonas de reproducción	36
	Otros ajustes de sonido	37
7	Ajuste de la configuración del sistema	37
	Activación y desactivación del pitido	37
	Configuración de apagado	37
	Activación y desactivación del modo de demostración	38
	Atenuador	38
	Dance	38
	Auxiliar trasero	38
	Reestablecer	38
8	Información adicional	39
	Extracción del panel frontal	39
	Sustitución del fusible	39
	Extracción de la unidad	39
9	Información del producto	40
10	Solución de problemas	41
11	Glosario	42

1 Importante

Seguridad

- Debe leer y comprender todas las instrucciones antes de utilizar la unidad. La garantía no cubre los daños producidos por no haber seguido las instrucciones.
- Esta unidad ha sido diseñada para funcionar exclusivamente con alimentación de CC de 12 V con conexión a tierra.
- Para proteger su seguridad mientras conduce, ajuste el volumen a un nivel cómodo y seguro.
- El uso de fusibles inapropiados puede ocasionar daños e incendios. Cuando sea necesario cambiar el fusible, consulte a un profesional.
- Para una instalación segura, utilice sólo los accesorios que se proveen con la unidad.
- Para evitar cortocircuitos, no exponga la unidad, el control remoto ni sus pilas a la lluvia ni al agua.
- Nunca coloque objetos dentro de las ranuras de ventilación ni en ningún tipo de abertura de la unidad.
- Limpie la unidad y el marco con un paño suave humedecido. No utilice sustancias como alcohol, productos químicos ni productos de limpieza domésticos para limpiar el artefacto.
- No coloque ningún otro elemento que no sean discos en la unidad.
- No utilice solventes como bencina, diluyentes, limpiadores comerciales ni aerosoles antiestáticos para limpiar los discos.
- Puede producirse radiación láser visible e invisible cuando está abierto. No exponer a los rayos de luz.

- Riesgo de daños a la pantalla de la unidad. Nunca toque, presione, frote ni golpee la pantalla con ningún objeto.



Precaución

- Si se llevan a cabo procedimientos de control o ajuste diferentes de los que se mencionan aquí, pueden producirse radiaciones y otras situaciones de peligro.
- No exponga el dispositivo a goteos ni salpicaduras.
- No coloque sobre el aparato objetos que puedan acarrear un peligro (por ejemplo, objetos que contengan líquido o velas encendidas).

Aviso



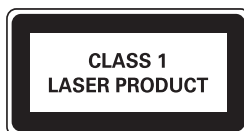
Be responsible
Respect copyrights

La copia no autorizada de material protegido, incluidos programas informáticos, archivos, difusiones y grabaciones de sonido, puede infringir los derechos de propiedad intelectual y constituir un delito. Este equipo no debe utilizarse para tales fines.



Windows Media y el logotipo de Windows son marcas registradas o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos y / u otros países.

Este artefacto incluye esta etiqueta:



Reciclado



Este producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.

Si ve el símbolo del cesto de residuos con ruedas tachado adherido al producto, significa que cumple con la Directiva Europea 2002/96/EC:



Nunca se deshaga del producto con el resto de los residuos domésticos. Infórmese de la reglamentación local sobre la recolección de productos eléctricos y electrónicos por separado. La eliminación correcta del producto antiguo ayuda a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud.

Este producto cuenta con pilas contempladas en la Directiva Europea 2006/66/EC, que no se pueden desechar junto con los residuos domésticos normales.

Infórmese de la reglamentación local sobre la recolección de pilas por separado. La correcta eliminación de las pilas ayuda a evitar posibles consecuencias negativas en el medioambiente y la salud.



Este producto cumple los requisitos de interferencias de radio de la Comunidad Europea.

Información medioambiental

Se han suprimido todos los embalajes innecesarios. Nos hemos esforzado por lograr que el embalaje sea fácil de separar en tres materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (corcho) y polietileno (bolsas, lámina de espuma protectora).

El sistema se compone de materiales reciclables que pueden volver a utilizarse si los desarma una empresa especializada. Siga las normas locales de eliminación de materiales de embalaje, baterías agotadas y equipos antiguos.

Cualquier cambio o modificación que se realice en este dispositivo sin la aprobación expresa de Philips Consumer Lifestyle puede anular la autorización del usuario para utilizar el equipo.

2011 © Koninklijke Philips Electronics N.V.
Todos los derechos reservados.

Las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso. Las marcas comerciales son propiedad de Koninklijke Philips Electronics N.V. o de sus respectivos propietarios. Philips se reserva el derecho de modificar los productos en cualquier momento sin obligación de realizar ajustes en los insumos anteriores.

2 Sistema de audio para el automóvil

Felicitaciones por su compra y bienvenido a Philips. Para utilizar los servicios de asistencia técnica de Philips, registre su producto en www.philips.com/welcome.

Introducción

Con el sistema de audio para el auto puede manejar mientras disfruta de:

- Radio FM o AM (MW)
- Audio de dispositivos USB
- Audio desde tarjetas SD / SDHC
- Audio de otros dispositivos externos

La unidad es compatible con los siguientes formatos multimedia:

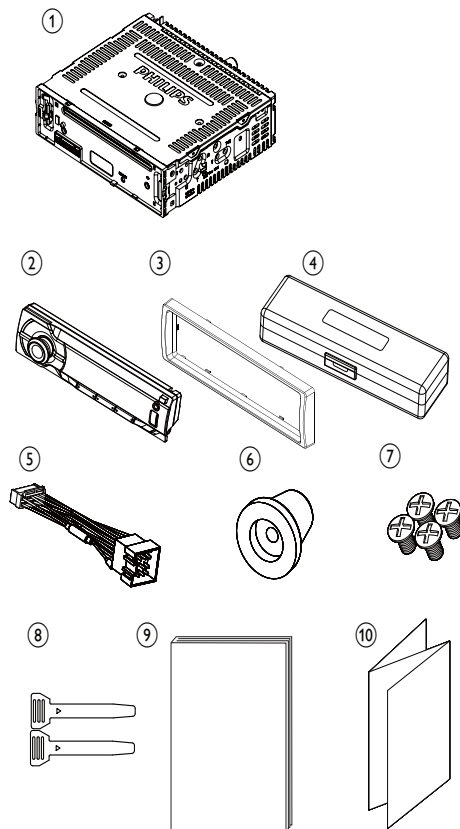


Contenido de la caja

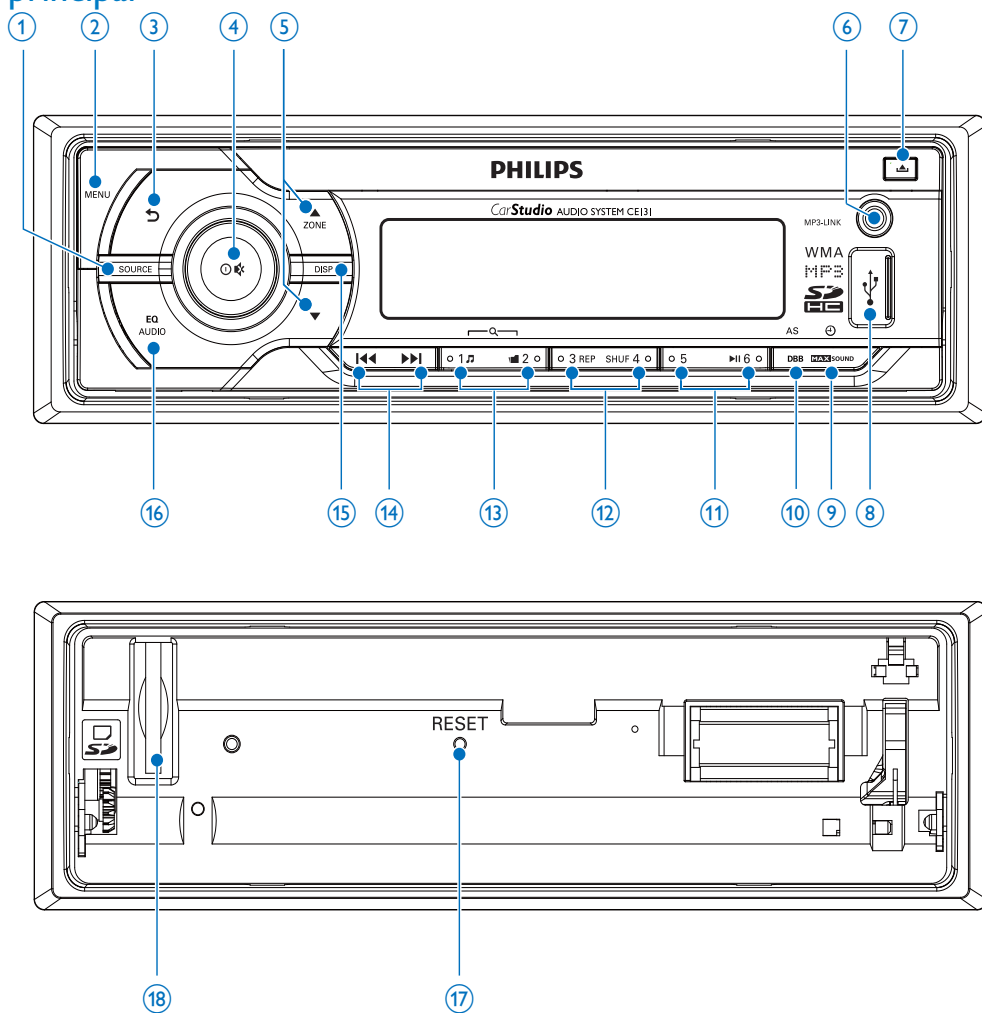
Compruebe e identifique el contenido del empaque:

- ① Unidad principal (con manga de montaje)
- ② Panel frontal
- ③ Marco del tablero
- ④ Funda de transporte
- ⑤ Conector ISO macho

- ⑥ Almohadilla de goma
- ⑦ 4 tornillos
- ⑧ 2 herramientas de desmontaje
- ⑨ Manual del usuario
- ⑩ Guía de inicio rápida



Descripción de la unidad principal



① SOURCE

- Selecciona la fuente de audio.

② MENU

- Accede al menú del sistema.

③ ↶

- Vuelve al menú anterior.

④ ① / ㊦

- Enciende o apaga la unidad.
- Confirma la selección.
- Activa o desactiva el sonido.
- Permite ajustar el volumen.

⑤ ZONE ▲ / ▼

- Selecciona la banda del sintonizador.
- Selecciona la carpeta de MP3/WMA.
- Cambia de zona de reproducción.

⑥ MP3 LINK

- Permite conectar a un fuente de audio externa.

**⑦ **

- Desbloquea el panel.

**⑧ **

- Toma USB.

**⑨ **

- Enciende o apaga la función de maximización de volumen.
- Muestra el reloj.

⑩ DBB

- Activa o desactiva el refuerzo dinámico de graves (DBB).
- Accede al almacenamiento automático del sintonizador.

**⑪ **

- Inicia la reproducción.
- Detiene o reinicia la reproducción.

⑫ RPT / SHUF

- Accede al modo de repetición.
- Accede al modo de reproducción aleatoria.

**⑬ **

- Busca una pista o carpeta.

**⑭ **

- Sintoniza la emisora de radio.
- Salta/busca una pista.
- Retrocede o avanza rápidamente en la reproducción.

⑮ DISP

- Muestra el estado actual.

⑯ EQ / AUDIO

- Selecciona los ajustes del ecualizador (EQ).
- Accede al menú de ajustes de audio.

⑰ RESET

- Restaura la configuración predeterminada.

⑱ Ranura para tarjeta SD

3 Introducción



Precaución

- Utilice los controles sólo como se indica en este manual del usuario.

Siga siempre el orden de las instrucciones de este capítulo.

Si se comunica con Philips, le solicitarán el número de serie y de modelo del producto. El número de modelo y el número de serie figuran en la parte inferior de su producto. Escriba los números aquí:

Número de modelo _____

Número de serie _____

Instalación del sistema de audio para automóviles

Estas instrucciones corresponden a una instalación normal. Si su automóvil requiere una instalación diferente, realice los ajustes necesarios. Si tiene alguna duda sobre los kits de instalación, consulte a su distribuidor de sistemas de audio Philips para automóviles.



Precaución

- Esta unidad ha sido diseñada para funcionar sólo con alimentación de CC de 12 V con conexión a tierra.
- Siempre instale la unidad en el tablero del automóvil. La instalación en otro lugar puede ser peligrosa, dado que la parte trasera del sistema se calienta durante el uso.
- Antes de realizar la instalación, asegúrese de que el auto esté apagado para evitar cortocircuitos.
- Antes de conectar los cables de alimentación de color rojo y amarillo, conecte todos los demás cables.
- Recuerde proteger todos los cables sueltos con cinta aisladora.
- Verifique que los cables no queden enganchados en los tornillos ni en piezas que puedan moverse (por ejemplo, en el riel del asiento).
- Verifique que todos los cables con conexión a tierra estén dirigidos a un mismo punto.
- Para una instalación segura, utilice sólo los accesorios que se proveen con la unidad.
- El uso de fusibles inapropiados puede ocasionar daños e incendios. Cuando sea necesario cambiar el fusible, consulte a un profesional.

Nota sobre el cable de alimentación (amarillo)

- Cuando conecte otros dispositivos a este sistema, la potencia del circuito del vehículo deberá ser superior a la del valor total de fusible de todos los dispositivos conectados.

Notas sobre la conexión del parlante

- Nunca conecte los cables del parlante en la estructura de metal o chasis del automóvil.
- Nunca conecte los cables de los parlantes que tienen franjas unos con otros.

Conexión de los cables: conectores ISO macho



Precaución

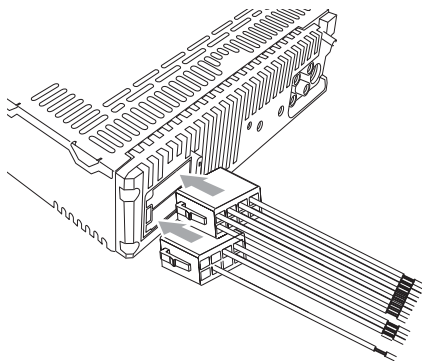
- Recuerde proteger todos los cables sueltos con cinta aisladora.



Nota

- Consulte con un profesional para conectar el sistema CE131 como se indica a continuación.

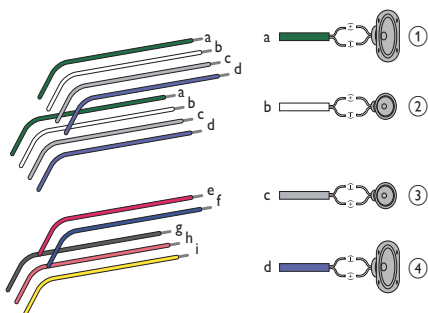
- 1 Conecte el conector macho suministrado a la unidad.



- 2 Controle cuidadosamente el cableado del vehículo y conecte los cables en el conector macho suministrado.

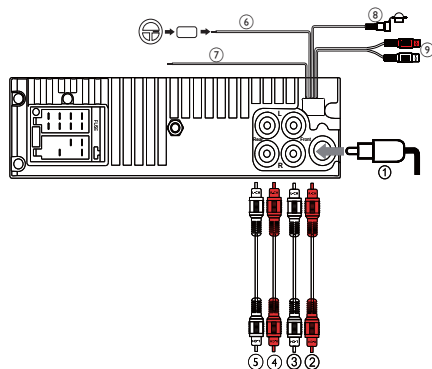
Nota

- Peligro Consulte con un profesional para realizar los pasos que se describen a continuación.



1	Banda verde/negra	Parlante izquierdo (posterior)
2	Terminal blanco/negro	Parlante izquierdo (frontal)
3	Terminal gris/negro	Parlante derecho (frontal)
4	Terminal violeta/negro	Parlante derecho (posterior)
e	Rojo	Llave de encendido+12V de CC en ON/ACC
f	Azul	Cable de control del relé de la antena eléctrica / del motor / Cable de control del relé del amplificador
g	Negro	Tierra
h	Naranja / blanco	Interruptor de iluminación
i	Amarillo	A la batería del auto de +12 V que recibe alimentación constante

- 3 Conecte la antena y el amplificador tal como se muestra en la imagen, si corresponde.



	Conector	Conectar a
1	ANTENA	Antena
2	FRONT LINE OUT R (toma)	Parlante frontal derecho
3	FRONT LINE OUT L (toma)	Parlante frontal izquierdo
4	REAR LINE OUT R (toma)	Parlante posterior derecho
5	REAR LINE OUT L (toma)	Parlante posterior izquierdo
6	OE REMOTE (rosa)	Control remoto de dispositivos OE
7	TEL MUTING (naranja)	Al sistema del teléfono celular
8	SUBWOOFER (azul)	Subwoofer
9	REAR AUX (amarillo)	Auxiliar derecho / izquierdo

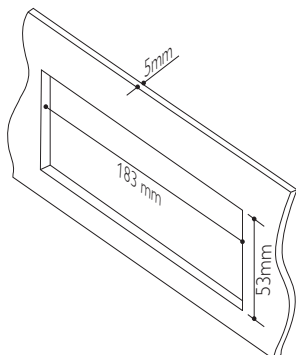


Sugerencia

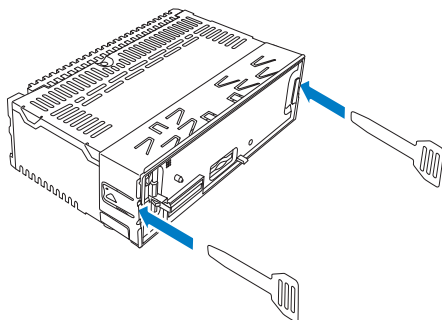
- La disposición de los pines de los conectores ISO depende del tipo de auto. Realice las conexiones de forma correcta para no causar daños a la unidad.

Montaje en el tablero del auto

- 1 Si el auto no dispone de una unidad de a bordo o de un equipo de navegación, desconecte el terminal negativo de la batería del auto.
 - Si desconecta la batería en un auto que dispone de una unidad de a bordo o un equipo de navegación, puede borrarse la memoria del equipo.
 - Si la batería del auto está conectada, controle que los cables pelados no se toquen entre sí para evitar cortocircuitos.
- 2 La abertura del tablero debe tener las siguientes medidas:



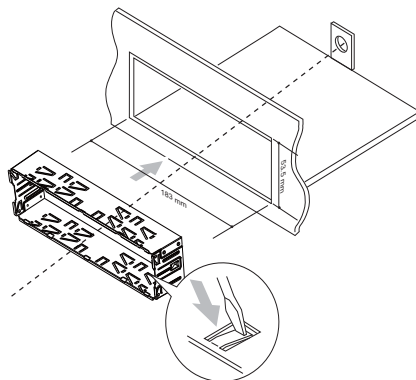
- 3 Extraiga la manga de montaje con las herramientas de desmontaje suministradas.



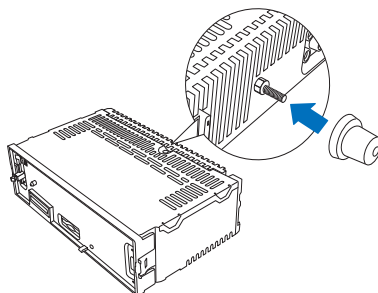
- 4 Instale la manga en el tablero y doble las pestañas hacia fuera para fijarla.

Nota

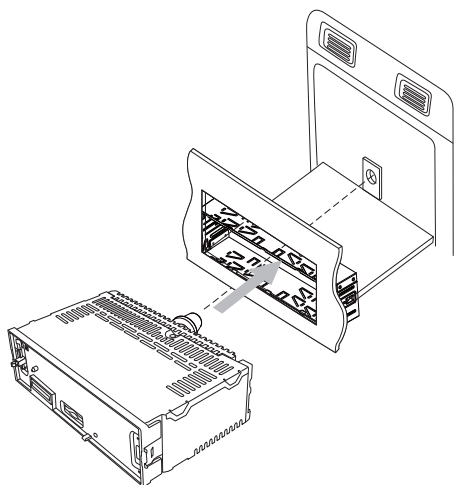
- Si la unidad no está sujeta por una manga sino por los tornillos suministrados, omita este paso.



- 5 Coloque la protección de goma suministrada sobre el extremo del perno de montaje.



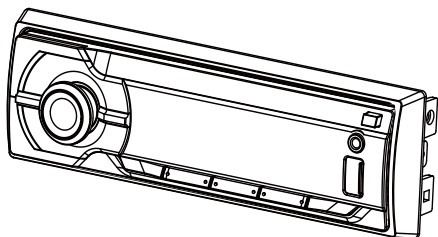
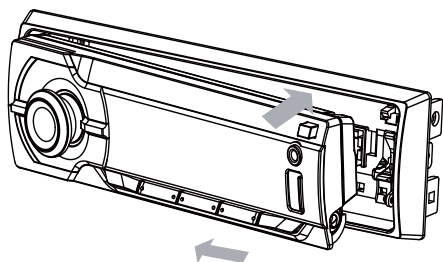
- 6 Deslice la unidad en el tablero hasta que oiga un clic.



- 7 Vuelva a conectar el terminal negativo de la batería del auto.

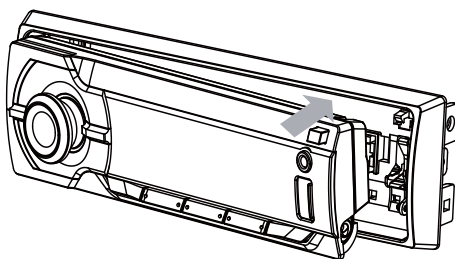
Coloque el panel frontal

- 1 Coloque el marco del tablero.



- 2 Introduzca el lado izquierdo del panel en la carcasa hasta que encaje correctamente.

- 3 Empuje el lado derecho del panel hasta que encastre en su lugar.



Encendido

Para encender la unidad,

- pulse $\odot$.
Para apagar la unidad,
- mantenga pulsado $\odot$ hasta que la unidad se apague.

Ajuste del reloj

- 1 Pulse **MENU** varias veces hasta que la hora actual aparezca en la pantalla.
- 2 Gire $\odot$ para configurar la hora.
- 3 Pulse $\odot$ para confirmar.
- 4 Gire $\odot$ para configurar los minutos.
- 5 Pulse $\odot$ para confirmar.

Visualización del reloj

En cualquier modo, mantenga pulsado **MAX SOUND** hasta que aparezca el reloj.

- Pulse cualquier tecla para ocultar el reloj.

4 Cómo escuchar la radio

Sintoniza una emisora de radio.

- 1 Pulse **SOURCE** varias veces para seleccionar el modo de radio.
- 2 Pulse **ZONE ▲ / ▼** varias veces para seleccionar una banda: **[FM1]**, **[FM2]**, **[FM3]**, **[AM1]** o **[AM2]**.
- 3 Mantenga pulsado **◀◀** o **▶▶** para sintonizar una emisora de radio manualmente.
 - ↳ Se emitirá la estación de radio.
 - ↳ Para buscar una emisora de radio automáticamente, pulse **◀◀** o **▶▶**.

Selección de la región del sintonizador

Puede seleccionar el país o la región correspondiente a la radio.

- 1 Pulse **SOURCE** para seleccionar el modo de radio.
- 2 Pulse **MENU** varias veces hasta que aparezca **[AREA]** en la pantalla.
- 3 Gire **⌚** para seleccionar:
 - **[EUR]** (Europa occidental)
 - **[RUS]** (Rusia)
 - **[ASI]** (Pacífico asiático)
 - **[USA]** (Estados Unidos)
 - **[LAT]** (América Latina)

Sensibilidad del sintonizador

Puede ajustar la sensibilidad del sintonizador si desea detectar más emisoras o sólo las que tienen señal potente.

- 1 Pulse **MENU** varias veces hasta que aparezca **[LOCAL]** en la pantalla.

- 2 Gire **⌚** para seleccionar un ajuste:
 - **[LOCAL SEEK ON]** (búsqueda local activada) sólo se transmitirán las emisoras con señal potente.
 - **[LOCAL SEEK OFF]** (búsqueda local desactivada): se transmitirán las emisoras con señales potentes y débiles.

Almacene las emisoras de radio en la memoria

Puede almacenar hasta 6 emisoras en cada banda.

Guarde las emisoras automáticamente

- 1 En el modo de radio, mantenga pulsado **DBB** hasta que **[STORE - -]** aparezca en la pantalla.
- 2 Pulse **⌚** para confirmar.
 - ↳ Se guardarán automáticamente las seis emisoras más potentes de la banda seleccionada en los canales presintonizados.

Guarde las emisoras manualmente

- 1 Sintonice la emisora que desea almacenar. (consulte 'Sintoniza una emisora de radio.' en la página 33)
- 2 Mantenga pulsado un botón numérico durante 3 segundos.
 - ↳ La emisora se guardará en el canal seleccionado.

Sintonización de una presintonía

- 1 Pulse **ZONE ▲ / ▼** para seleccionar la banda.
- 2 Pulse un botón numérico para seleccionar una presintonía.

5 Reproducción de archivos de audio

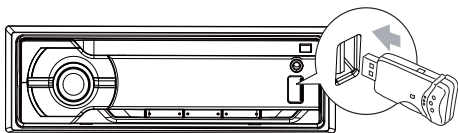
Reproducción desde un dispositivo USB

Nota

- El dispositivo USB debe contener música que pueda reproducirse.

Conexión del dispositivo USB

- 1 Deslice la cubierta de la toma USB  hacia la izquierda.
- 2 Introduzca el dispositivo USB en el puerto USB.
↳ La unidad comenzará a reproducir el contenido del dispositivo USB automáticamente.



Extraiga el dispositivo USB.

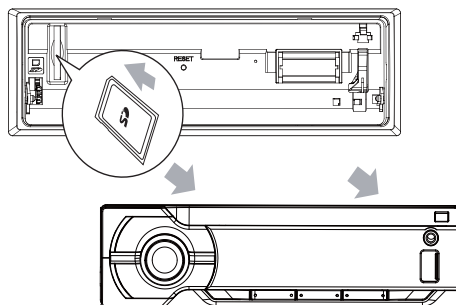
- 1 Pulse  para apagar la unidad.
- 2 Extraiga el dispositivo USB.

Introducción de una tarjeta

Nota

- Esta unidad admite tarjetas SD y SDHC.

- 1 Pulse  para liberar el panel.
- 2 Empuje el lado izquierdo del panel hacia la derecha y, a continuación, tire del panel hacia el frente para quitarlo del chasis.
- 3 Introduzca la tarjeta en la ranura para tarjetas.
↳ La unidad comenzará a reproducir el contenido de la tarjeta automáticamente.



Extracción de la tarjeta

- 1 Pulse  para apagar la unidad.
- 2 Presione la tarjeta hasta oír un «clic».
↳ La tarjeta ha sido expulsada.
- 3 Extraiga la tarjeta.

Opciones de reproducción

- Para hacer una pausa, pulse .
- Para reanudar la reproducción, pulse .
- Para pasar a la pista anterior o siguiente, pulse  / .
- Para avanzar o retroceder rápidamente en la pista actual, pulse  /  durante 3 segundos.

Búsqueda de pistas MP3/WMA

Búsqueda dentro de la carpeta actual

- 1 Pulse **↵**.
↳ Aparecerá el nombre de la pista actual.
- 2 Gire **⌂** para seleccionar otra pista en la carpeta actual.
- 3 Pulse **⌂** para confirmar.

Búsqueda en otra carpeta

- 1 Pulse **⬅**.
↳ Aparecerá el nombre de la carpeta actual.
- 2 Gire **⌂** para navegar por todas las carpetas.
- 3 Pulse **⌂** para acceder a la carpeta seleccionada.
- 4 Gire **⌂** para seleccionar una pista de la carpeta.
- 5 Pulse **⌂** para iniciar la reproducción.



Sugerencia

- Para volver al nivel superior de una carpeta, pulse **⬅**.

Visualización de la información de reproducción

Durante la reproducción, pulse **DISP** varias veces para ver la siguiente información:

- Número de pista y tiempo de reproducción transcurrido
- Carpeta
- Archivo
- Álbum
- Artista
- Título

Repetición de la reproducción

- 1 Durante la reproducción, pulse **RPT**.
↳ Aparecerá **[REP]** en la pantalla.
- 2 Gire **⌂** para seleccionar un ajuste:
 - **[RPT TRK]** (repetir una pista): repite la pista actual.
 - **[RPT DIR]** (repetir una carpeta): repite todas las pistas de la carpeta actual.
 - **[RPT ALL]** (repetir todas las pistas): repite todas las pistas.

Reproducción aleatoria

Puede reproducir las pistas en orden aleatorio.

- 1 Durante la reproducción, pulse **SHUF**.
↳ Aparecerá **[SHUF]** en la pantalla.
- 2 Gire **⌂** para seleccionar un ajuste:
 - **[SHUF FLD]**: inicia la reproducción aleatoria de todas las pistas de la carpeta actual.
 - **[SHUF ALL]**: inicia la reproducción aleatoria de todas las pistas.
 - **[SHUF OFF]**: desactiva la reproducción aleatoria.

Conexión de una fuente de sonido externa

- 1 Conecte la fuente de sonido externa en la toma **MP3 LINK** con un cable de 3,5 mm.
- 2 Pulse **SOURCE** varias veces hasta que aparezca **[MP3 LINK]**.
- 3 Ponga en funcionamiento el componente externo (consulte las instrucciones suministradas con el componente externo).

6 Ajustar el sonido

Ajustes de volumen

Gire **⊕** hacia la derecha para aumentar el volumen y hacia la izquierda para disminuirlo.

Silenciar

Puede desactivar el sonido del audio.

Durante la reproducción, pulse **⊕**.

- Para reanudar la reproducción de audio, pulse **⊕** nuevamente.

Activación y desactivación del refuerzo dinámico de graves (DBB)

- 1 Pulse **DBB** y aparecerá la configuración actual:
 - ↳ **[DBB ON]**: la función de refuerzo dinámico de graves (DBB) está activada.
 - ↳ **[DBB OFF]**: la función DBB está desactivada.
- 2 Vuelva a pulsar **DBB** para cambiar el ajuste de DBB.

Activación / desactivación del sonido máximo

- 1 Pulse **MAX SOUND**.
 - ↳ Aparecerán los ajustes actuales
 - ↳ **[MAX ON]**: indica que la función de sonido máximo está activada.
 - ↳ **[MAX OFF]**: indica que la función de sonido máximo está desactivada.
- 2 Pulse **MAX SOUND** nuevamente para seleccionar una opción.

Selección del ecualizador predefinido

- 1 Pulse **EQ / AUDIO**.
 - ↳ Aparecerá el ajuste actual del ecualizador.
- 2 Pulse **EQ / AUDIO** nuevamente para seleccionar uno de los siguientes ajustes preestablecidos del ecualizador:
 - **[FLAT]** (parejo)
 - **[POP]** (pop)
 - **[USER]** (usuario)
 - **[TECHNO]** (tecno)
 - **[ROCK]** (rock)
 - **[CLASSIC]** (clásica)
 - **[JAZZ]** (jazz)
 - **[OPTIMAL]** (óptimo)

Cambio de zonas de reproducción

Con la innovadora tecnología de zonas de reproducción de Philips, el conductor y los pasajeros pueden disfrutar de la música con el mejor balance de los parlantes y un sonido mucho más realista y abarcador; tal como lo concibió el artista. Puede cambiar la zona de reproducción del conductor a los pasajeros para disfrutar de la mejor configuración de audio de los parlantes en el auto.

- 1 Pulse **ZONE**.
 - ↳ En la pantalla aparecerá la configuración actual.
- 2 Gire **⊕** para seleccionar un ajuste:
 - **[ZONE ALL]**
 - **[FRONT -L]** (delantero izquierdo)
 - **[FRONT -R]** (delantero derecho)
 - **[FRONT]**

Otros ajustes de sonido

También puede cambiar los ajustes predeterminados de **EQ / AUDIO**.

- 1 Mantenga pulsado **EQ / AUDIO** durante 3 segundos.
- 2 Pulse **▲** o **▼** varias veces para seleccionar el elemento que desea ajustar:
 - **[BAS]** (bajos) intervalo: -7 a +7.
 - **[TRE]** (agudos) intervalo: -7 a +7.
 - **[BAL]** (balance) intervalo: 12 L a 12 R. (L = parlante izquierdo, R = parlante derecho)
 - **[FAD]** (atenuador) intervalo: 12 R a 12 F. (R = parlante posterior, F = parlante frontal)
 - **[SUBW ON/OFF]** (subwoofer): enciende o apaga la función de subwoofer.
- 3 Gire **⌚** para seleccionar un valor:

7 Ajuste de la configuración del sistema

Activación y desactivación del pitido

Cada vez que pulse un botón, la unidad emitirá un pitido. Puede activar o desactivar este sonido.

- 1 Pulse **MENU**.
- 2 Pulse **▲** o **▼** varias veces hasta que aparezca **[BEEP]**.
- 3 Gire **⌚** para seleccionar un ajuste:
 - **[BEEP ON]**: activa el pitido.
 - **[BEEP OFF]**: desactiva el pitido.

Configuración de apagado

Puede configurar la pantalla para que se apague automáticamente después de 10 o 20 segundos de inactividad.

- 1 Pulse **MENU**.
- 2 Pulse **◀◀** / **▶▶** varias veces hasta que aparezca **[BKO]**.
- 3 Gire **⌚** para seleccionar un ajuste:
 - **[BKO 10 S]** Active la función de protector de pantalla automático después de transcurridos 10 segundos del último uso.
 - **[BKO 20 S]** Active la función de protector de pantalla automático después de transcurridos 20 segundos del último uso.
 - **[BKO OFF]**: la pantalla nunca se apaga.

Activación y desactivación del modo de demostración

- 1 Pulse **MENU**.
- 2 Pulse **◀▶** varias veces hasta que aparezca **[DEMO]**.
- 3 Gire **⊙** para seleccionar un ajuste:
 - **[DEMO ON]**: activa el modo de demostración. Cuando la unidad esté inactiva por más de 10 segundos, en la pantalla aparecerán todas las funciones.
 - **[DEMO OFF]**: desactiva el modo de demostración.

Atenuador

- 1 Pulse **MENU**.
- 2 Pulse **▲** o **▼** varias veces hasta que aparezca **[DIMMER]** en la pantalla.
- 3 Gire **⊙** para seleccionar un ajuste:
 - **[DIMMER HIGHT]** (atenuación alta)
 - **[DIMMER LOW]** (atenuación baja)

Dance

Puede encender o apagar el espectro en la pantalla LCD.

- 1 Pulse **MENU**.
- 2 Pulse **▲** o **▼** varias veces hasta que aparezca **[DANCE]** en la pantalla.
- 3 Gire **⊙** para seleccionar un ajuste:
 - **[DANCE ON]**: activa el espectro.
 - **[DANCE OFF]**: desactiva el espectro.

Auxiliar trasero

- 1 Pulse **MENU**.
- 2 Pulse **▲** o **▼** varias veces hasta que aparezca **[REAR AUX]** en la pantalla.
- 3 Gire **⊙** para seleccionar un ajuste:
 - **[AUX]**: entrada de audio auxiliar.
 - **[Telephone]**: ingreso de llamadas telefónicas.



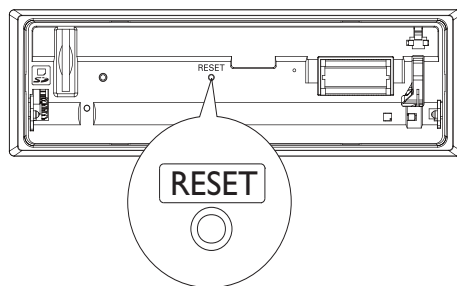
Nota

- Para habilitar las llamadas telefónicas en esta unidad, conecte el cable **TEL MUTING** en el kit para manos libres y la toma de salida de audio en la toma **REAR AUX** de la unidad.

Reestablecer

Puede restablecer los valores predeterminados de la unidad.

- 1 Extraiga el panel frontal.
- 2 Pulse el botón de restablecimiento con una lapicera o una herramienta similar.
 - ➔ Los ajustes preconfigurados, como los canales presintonizados y los ajustes de sonido, se borrarán.

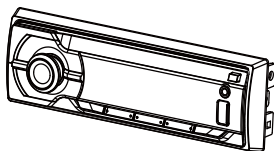
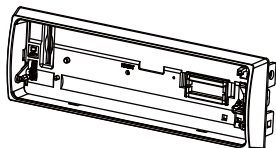
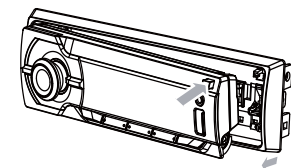


8 Información adicional

Extracción del panel frontal

Puede extraer el panel frontal para evitar robos.

- 1 Pulse  para liberar el panel.
- 2 Empuje el lado izquierdo del panel hacia la derecha.
- 3 Tire del panel hacia el frente para quitarlo del chasis.
- 4 Guarde el panel en la funda de transporte incluida para protegerlo de daños y suciedad.

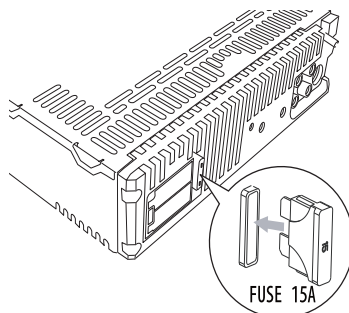


Sustitución del fusible

Si el fusible está dañado:

- 1 Compruebe las conexiones eléctricas.
- 2 Compre un fusible que coincida con el voltaje del fusible dañado.

- 3 Sustituya el fusible.



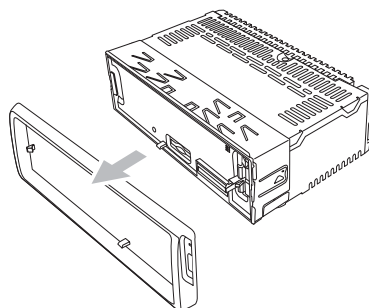
Nota

- Si el fusible nuevo se daña nuevamente, es posible que exista un error de funcionamiento interno. Consulte con su distribuidor de Philips.

Extracción de la unidad

Puede retirar la unidad del tablero.

- 1 Extraiga el panel frontal y la placa.
- 2 Extraiga la unidad con las herramientas de desmontaje.



9 Información del producto

Nota

- La información del producto está sujeta a cambios sin previo aviso.

Fuente de alimentación	CC de 12 V (11 V - 16 V), con conexión a tierra negativa
Fusible	15 A
Impedancia del parlante adecuada	4 - 8 Ω
Potencia de salida máxima	45 W x 4 canales
Potencia de salida continua	24 W x 4 RMS (4 Ω distorsión armónica total del 10%)
Voltaje de salida de preamplificador	2,5 V
Nivel de entrada auxiliar	$\geq$ 500 mV
Dimensiones (An x Al x Pr):	188 x 58 x 140 mm
Peso	0,8 kg

Radio

Rango de frecuencia - FM	87,5 - 108 MHz (100 kHz por paso en búsqueda automática y 50 kHz por paso en búsqueda manual)
Margen de frecuencia: AM (MW)	522 - 1620 KHz (9 kHz) 530 - 1710 kHz (10 kHz)
Sensibilidad utilizable - FM	8 μ V
Sensibilidad utilizable - AM (MW) (señal-ruido = 20 dB)	30 μ V

Dispositivos USB compatibles:

- Memoria Flash USB: host USB 1.1 compatible con todas las velocidades de lectura (1.1, 2.0)

- Reproductores Flash USB: host USB 1.1 compatible con todas las velocidades de lectura (1.1, 2.0)
- Tarjetas de memoria (SD / SDHC)

Formatos compatibles:

- USB o formato de archivos de memoria: FAT16, FAT32
- Velocidad de bits (velocidad de datos) de MP3: 32-320 Kbps y velocidad de bits variable
- WMA V4, V7, V8, V9 (L1, L2)
- ISO9660, Joliet
- Cantidad máxima de títulos: 512 (depende de la longitud del nombre del archivo)
- Cantidad máxima de álbumes: 255
- Frecuencias de muestreo compatibles: 2 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Velocidades de bits compatibles: 2~256 (kbps), velocidades de bits variables
- Directorios anidados hasta un máximo de 8 niveles
- Cantidad de álbumes y carpetas: en CD, 99 como máximo. En USB, 199 como máximo
- Cantidad de canciones/ títulos: 999 como máximo
- Etiqueta ID3 v2.0 o superior
- Nombre de archivo en Unicode UTF8 (longitud máxima: 64 bytes)

Formatos no compatibles:

- Álbumes vacíos: un álbum vacío es aquél que no contiene archivos MP3 o WMA y que no se mostrará en la pantalla.
- Los formatos de archivo incompatibles se omiten. Por ejemplo, los documentos de Word (.doc) o los archivos MP3 con la extensión .dlf se omiten y no se reproducen.
- Archivos de audio AAC, WAV y PCM.
- Archivos WMA con protección DRM (.wav; .m4a; .m4p; .mp4 y .aac)
- Archivos WMA con formato Lossless

10 Solución de problemas



Precaución

- No extraiga nunca la cubierta de la unidad.

Si desea mantener la validez de la garantía, nunca intente reparar el sistema por su cuenta. Si se presentan problemas durante el uso de la unidad, lea los siguientes puntos antes de solicitar un servicio de reparación. Si no consigue resolver el problema, ingrese en el sitio web de Philips (www.philips.com/support). Cuando se comunique con Philips, recuerde tener el dispositivo cerca y tener a mano el número de modelo y el número de serie del producto.

No hay energía o no hay sonido.

- El motor del auto no está en marcha. Encienda el motor del auto.
- El cable no está conectado correctamente. Verifique las conexiones.
- El fusible está quemado. Reemplace el fusible.
- El volumen está en un nivel demasiado bajo. Ajuste el volumen.
- Si las soluciones anteriores no le sirven de ayuda, pulse el botón RESET.
- Verifique que la pista reproducida tenga un formato compatible.

Hay ruido en las emisiones.

- Las señales son muy débiles. Seleccione otras emisoras con señales más potentes.
- Compruebe la conexión de la antena del vehículo.
- Cambie la emisión de estéreo a mono.

Se han perdido las presintonías.

- El cable de la batería no está conectado correctamente. Conecte el cable de la batería en la terminal que recibe alimentación constante.

En la pantalla aparece ERR-12

- Error de datos USB. Verifique el dispositivo USB.

La pantalla mostrará el mensaje ERR-3

- Error de datos USB/SD.

11 Glosario

M

MP3

Formato de archivos con un sistema de compresión de datos de sonido. “MP3” es la abreviatura de Motion Picture Experts Group 1 (o MPEG-1) Audio Layer 3. Cuando se utiliza el formato MP3, un disco CD-R o CD-RW puede contener hasta 10 veces su capacidad de datos en comparación con un CD normal.

S

SD

Secure Digital. Un tipo de tarjeta de memoria con memoria flash.

SDHC

La tarjeta Secure Digital High Capacity (SDHC) es un tipo de tarjeta de memoria Flash basada en la especificación SDA 2.00. La especificación SDA 2.00 permite que las tarjetas SD tengan más capacidad, desde 4 GB hasta 32 GB, y cada vez más.

W

WMA (Windows Media Audio)

Los formatos de audio que le pertenecen a Microsoft forman parte de la tecnología de Microsoft Windows Media. Incluye herramientas de administración de derechos digitales de Microsoft, tecnología de codificación para Windows Media Video y tecnología de codificación para Windows Media Audio.

